

CONFIGURATION 3

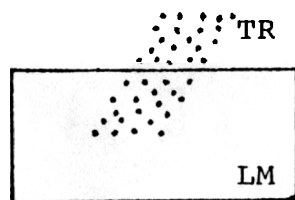


Figure 4.

- (28) Ne!zja zasorjat' pljaž ob"edkami, okurkami, gazetnoj bumagoj i t.p.
'One must not litter the beach with scraps of food, cigarette-butts, newspaper, etc.'
- (29) Vo vremja doždljivoj pogody možno vstretit' devušek, u kotoryx čulki i niz palto zabryzganj grjazju.
'During rainy weather one can meet girls whose stockings and coat hems are splattered with mud.'

CONFIGURATION 4

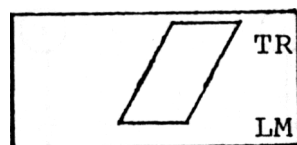


Figure 5.

- (30) Vot, razgladite štany i zaštopajte dyročku.
'Here, iron these pants and darn the hole.'
- (31) Vdrug dver' s zadnego krylca, ta v kotoruju on vošel včera, kogda priexal, raspaxnulas', nečto massivnoe vdvinulos' i zagorodilo proem.
'Suddenly the back door, through which he had entered yesterday when he arrived, flew open and some massive object moved in and blocked the passageway.'

CONFIGURATION 5

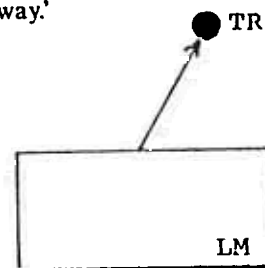


Figure 6.

- (32) Čto èto u vas na xalate opjat' pjatno? Skin'te da dajte skoree, ja vyvedu i zamoju. Zavtra ničego ne budet.
'Do you have a spot on your dress again? Take it off and give it to me right away. I'll take it out and wash it off. Tomorrow it will be fine.'
- (33) V dremučij les neset svoj klad seljanin. Gluboko v zemlju zaryvaet i na češujčatoj sosne svoj znak s zaklja'em zarubaet.
'The villager carries his treasure into the dense forest. Saying a curse, he etches his mark on a scaly pine.'